

## Smlouva o poskytnutí dotace

### Město Český Krumlov

Náměstí Svornosti 1, Vnitřní Město  
381 01 Český Krumlov  
IČO: 00245836, DIČ: CZ00245836  
zastoupené Mgr. Daliborem Cardou, starostou města  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.  
č.ú. 221241/0100  
(dále jen poskytovatel)

a

### MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.

Horní 2, Horní Brána  
381 01 Český Krumlov  
IČO: 65006267, DIČ: CZ65006267  
zastoupené Janem Vozábalem, ředitelem o.p.s.  
č.ú.: 1002009070/5500  
(dále jen příjemce)

## I. Účel smlouvy

Účelem smlouvy je poskytnutí finančního příspěvku společnosti **MĚSTSKÉ DIVADLO ČESKÝ KRUMLOV o.p.s.**, IČO: 65006267 na správu areálu Klášterů v souladu s žádostí příjemce a usnesením Zastupitelstva města Český Krumlov č. **0083/ZM10/2021 ze dne 16.12.2021** ve výši **2.293.000 Kč**, slovy dva miliony dvě stě devadesát tři tisíc korun českých. Finanční prostředky budou převedeny na účet příjemce po podpisu této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách ve výši 573.250 Kč, a to:

1. splátka se splatností k 15.4.2022,
2. splátka se splatností k 30.6.2022,
3. splátka se splatností k 30.9.2022,
4. splátka se splatností k 31.12.2022.

## II. Použití finanční podpory

Prostředky, poskytnuté podle článku I. této smlouvy, mohou být použity pouze na úhradu neinvestičních nákladů souvisejících se správou areálu Klášterů v roce 2022 (běžný provoz a údržba) dle žádosti o dotaci a přílohy č. 1. Provozní rozpočet MD 2022 KČK – Dotace na správu budov a zahrad:

- |                                                                                                       |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| - běžná údržba, drobné opravy, revize<br>(dle smlouvy o výpůjčce reg.č.8/32/2020/OSMI a přílohy č. 1) | 470.654 Kč   |
| - opravy a údržba nad rámec běžné údržby (dle přílohy č. 1)                                           | 1.350.621 Kč |
| - správa zahrad (soutěž činností dle přílohy č. 2)                                                    | 471.725 Kč   |

## III. Povinnosti příjemce

- 1) Příjemce je povinen umožnit oprávněnému zástupci poskytovatele nahlížet do dokladů souvisejících s plněním článků I. a II. a umožnit mu provádět kontrolu pro účely dodržování této smlouvy.
- 2) Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace projektu, a to nejpozději do 15.02.2023. Vyúčtování dotace projektu předkládá příjemce na předepsaném formuláři včetně požadovaných příloh. Formulář vyúčtování je k dispozici na internetové adrese: [www.ckrumlov.cz/dotace](http://www.ckrumlov.cz/dotace).

- 3) Příjemce je povinen na základě výzvy poskytovatele dotace předložit kopie příslušných dokladů uvedených ve vyúčtování. Příslušné doklady musí splňovat předepsané náležitosti účetního dokladu dle § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, popř. dle § 28 zákona č. 235/2004, o DPH, ve znění pozdějších předpisů; těmito doklady se rozumí především faktury, paragony, pokladní doklady (stvrzenky), popř. mzdové listy, bankovní výpisy o pohybech na účtu atd.
- 4) Vyúčtování bude včetně všech příloh zasláno nebo osobně předáno na adresu: Městský úřad Český Krumlov, odbor správy majetku a investic, Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov. Nevyužité poskytnuté finanční prostředky budou zaslány ve stejné lhůtě na účet poskytovatele č. 19-221241/0100 a VS 65006267. Vyplněný formulář vyúčtování bude zároveň zaslán v elektronické podobě na adresu: ivana.veliskova@ckrumlov.cz.
- 5) Příjemce odpovídá za to, že poskytnutá částka bude čerpána pouze k účelu uvedenému v článku II. této smlouvy.
- 6) V případě, že u příjemce, nastane proces přeměny podle § 174 a následujících občanského zákoníku a dalších obecně závazných předpisů upravujících přeměnu právnické osoby nebo se stane účastníkem této přeměny, je povinen nejpozději do 14 dnů ode dne schválení záměru uskutečnit přeměnu jakýmkoliv orgánem příjemce, oznámit zahájení přeměny poskytovateli. Proces přeměny je pak povinen dokončit pouze se souhlasem a v souladu s pokyny poskytovatele.
- 7) Podle předcházejícího ustanovení (čl. III, bod 6) je příjemce povinen postupovat i v případě, pokud u něj nastane proces zrušení právnické osoby s likvidací dle § 187 a následujících občanského zákoníku a dalších obecně závazných předpisů upravujících zrušení právnické osoby s likvidací.
- 8) Příjemce je povinen nejpozději do 31.8.2022 předložit roční plán údržby a oprav vč. termínů na rok 2023. Tj. návrh na provedení oprav vč. oprav nad rámec drobných oprav a běžné údržby, které zajišťuje město Český Krumlov, dále návrh zahradnických prací, výsadbového plánu a péče o zeleň.

#### **IV. Porušení smluvních podmínek**

- 1) Poskytovatel je oprávněn v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, ve znění pozdějších předpisů, kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.
- 2) Pokud poskytovatel zjistí, že příjemce nesplnil nebo neplní některou z podmínek vyplývajících z této smlouvy, včetně jejích případných dodatků a příloh, je oprávněn zahájit potřebné kroky vedoucí ke zjištění, zda došlo k nesrovnalosti ve smyslu spočívajícím v porušení rozpočtové kázně ve smyslu zákona o územních rozpočtech, či v porušení jiných smluvních podmínek.
- 3) Pokud zjištěná nesrovnalost bude ze strany příjemce představovat porušení rozpočtové kázně podle § 22 zákona o územních rozpočtech, je příjemce povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně do rozpočtu poskytovatele, a to ve výši odpovídající částce neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků, včetně penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
- 4) Porušením rozpočtové kázně ve smyslu zákona o územních rozpočtech je pro účely této smlouvy každé neoprávněné použití peněžních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená touto smlouvou a každé neoprávněné použití nebo zadržení

finančních prostředků dotace příjemcem, pokud prostředky byly už proplaceny a pokud bylo porušeno účelové určení finančních prostředků.

- 5) Zadržením finančních prostředků se rozumí porušení povinnosti vrácení poskytnutých finančních prostředků ve stanoveném termínu.
- 6) Příjemce, který porušil rozpočtovou kázeň, je povinen provést bez zbytečného odkladu odvod za porušení rozpočtové kázně zpět na bankovní účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy.

#### **V. Zvláštní ujednání.**

- 1) Dotace byla po posouzení poskytovatelem vyhodnocena jako nezakládající veřejnou podporu. Příjemce dotace bere na vědomí, že slučitelnost podpory se společným trhem posuzuje a rozhoduje závazným způsobem Evropská komise. Evropská komise může rovněž uložit příjemci navrácení veřejné podpory spolu s příslušným úrokem. Příjemce svým podpisem stvrzuje, že byl s touto skutečností seznámen.
- 2) Znění smlouvy schválila Rada města Český Krumlov usnesením č. 0120/RM8/2022 ze dne 21.3.2022.
- 3) Tato smlouva bude zveřejněna způsobem dle § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy v plném rozsahu v elektronickém registru smluv, který slouží k uveřejňování smluv dle zákona č. 340/2015 Sb.
- 4) Smlouva je sepsána ve třech exemplářích, z toho jeden obdrží příjemce a dva poskytovatel.
- 5) Věci touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a veřejné správě.

V Českém Krumlově dne 29.3.2022

Českém Krumlově dne 5.4.2022

Mgr. Dalibor Carda  
starosta města

Jan Vozábal  
ředitel



Kláštery Český Krumlov - rozpočet 2022					
Opravy a údržba nad rámec běžné údržby					
druh práce	umístění	popis	odhadovaná (cena vč.DPH)	způsob provedení	priorita
<b>správa a údržba</b>			<b>436 600 Kč</b>		<b>436 600 Kč</b>
náklady na správu a údržbu			436 600 Kč		436 600 Kč
<b>Bývalý klášter Klarisek - objekty K1-K4</b>					
<b>opravy fasád</b>			<b>420 250 Kč</b>		<b>420 250 Kč</b>
oprava omítek objektu K1 - Klášterní dvůr, rizalit, soutka, vstup do objektu, severní a západní stěna bočního křídla	K1	oprava omítek po zatékání, oprava soklových částí	202 800 Kč		202 800 Kč
Oprava fasád objektu K2, zatékání a soklová část		odříznutí poškozené části a provedení „obětované“ soklové omítky - návrh technologie p. Gašpárek	117 450 Kč		117 450 Kč
opravy omítek v místech silného zatížení fasád, vyčištění fasád od holubího trusu a řas, osazení nového okna	objekty K3 a K4		38 900 Kč		38 900 Kč
oprava fasády a římsy	objekt K1 a M7 pod úžlabím u kostela	poškození římsa, část fasády a štít vlivem zatékání, předpoklad opravy	61 100 Kč		61 100 Kč
<b>exteriér ostatní práce</b>			<b>103 500 Kč</b>		<b>103 500 Kč</b>
nátěr šindelové střechy nad pavlačí			35 000 Kč		35 000 Kč
oprava dveří v exteriéru – řemeslné dílny	objekt K2, K3 vstupy do řemeslných dílen	dubové dveře původně bez okapnic zkroucené vlivem zatékání, rozebrání, přeskládání a doplnění, úprava svlaků a nový nátěr, vč. provizorních dveří)	30 000 Kč	firma	30 000 Kč
oprava, údržba oken a nátěry	objekt K1 a K2	okna namáhaná povětrnostní (jihozápadní strana K1 a K2)	20 000 Kč	svěpomoc, řemeslník	20 000 Kč
oprava exteriérového nábytku	zahradní lavičky	rozebrání laviček, výměna, dřevěné části, nátěr dřeva i kovu	18 500 Kč	svěpomoc, řemeslník	18 500 Kč
<b>Vybavení</b>			<b>39 300 Kč</b>		<b>39 300 Kč</b>
vybavení pro opravy a údržbu, nářadí, ponk,			39 300 Kč		39 300 Kč
<b>interiér ostatní práce</b>					<b>108 971 Kč</b>
oprava a úprava elektroinstalace		oprava a úprava periferního ovládání VZT řemeslnické dílny keramik, sklář	14 000 Kč		11 471 Kč
nouzové osvětlení		výměna nouzového osvětlení K1	72 500 Kč		72 500 Kč
oprava havárie - osvětlení sklepy K1		výměna osazení terénních světel v K1			25 000 Kč
<b>Bývalý klášter Minoritů - objekty M1-M7</b>					
<b>Ambit</b>			<b>242 000 Kč</b>		<b>242 000 Kč</b>
odstranění sanačních omítek a provedení nových vápenných omítek	ambit M1 pod freskou	návrh technologie p. Gašpárek	242 000 Kč	firma	242 000 Kč
<b>Celkem opravy a údržba nad rámec běžné údržby</b>			<b>805 050 Kč</b>		<b>1 350 621 Kč</b>

**Příloha č. 2: Správa zahrad (sopsis činností)**

1. uzavírání smluv o krátkodobém užívání (pronájem, výpůjčka) zahrad či jejich částí dle schválených pravidel krátkodobého užívání zahrad a ceníku krátkodobého užití prostor a prostranství a souvisejících služeb Městského divadla, provozním řádem areálu klášterů a provozním řádem zahrad v platném znění,
2. správa, provoz, běžná údržba a drobné opravy zahrad vč. staveb a technických součástí na nich umístěných,
3. běžná údržba a drobné opravy objektů (movitého a nemovitého majetku, ev. nebytových prostor) dle schváleného plánu na příslušný kalendářní rok,
4. pravidelný úklid zahrad,
5. péče o cestní systém v rámci běžné údržby a drobných oprav vč. zimní údržby,
6. péče o zeleninové, bylinkové a okrasné záhony: pletí, hnojení, okopávání, zavlažování s tím, že zavlažovací systém bude regulován dle povětrnostních podmínek,
7. sklizeň úrody,
8. v případě nutnosti vzhledem k plánovanému programu posekání zelených ploch nad rámec údržby, kterou provádí město Český Krumlov,
9. provoz veřejných WC – doplňování hygienických prostředků, úklid, drobné opravy, vypuštění systému před zimou,
10. dle programu zapínání/vypínání veřejného osvětlení,
11. odemykání a zamykání vstupních dveří a vrat do zahrad dle provozního řádu zahrad a potřeb jednotlivých uživatelů areálu klášterů s výjimkou odemykání hlavní vstupní brány do areálu v době školní výuky a dle systému svozu odpadů, kdy odemykání zajistí město Český Krumlov,
12. příprava zahradního altánu pro akce v něm provozované kterýmkoliv z partnerů vč. města Český Krumlov,
13. péče o kamennou nádrž na vodu – napouštění, pravidelné čištění, vypouštění,
14. péče o zavlažovací systém, tj. zprovoznění na začátku sezony a zazimování před příchodem mrazů,
15. péče o vrtanou studnu vč. pravidelné kontroly spotřeby vody z vrtu a v závislosti na této spotřebě kontrola spotřeby pitné vody na zavlažování,
16. ošetřování a nátěry dřevěných prvků (ploty, lavičky, pergoly, koše, budova veřejných WC, altán, hydraulická pila, vinařský lis),
17. zajištění vynášení odpadkových košů v zahradách a odvozu odpadu z klášterních zahrad vč. úhrady faktur,
18. ve spolupráci s městem Český Krumlov zajištění odečtů měřících zařízení spotřeby energií a vody v celém areálu klášterů vždy k poslednímu dni měsíce.

<b>Správa zahrad (dle smlouvy o výpůjčce)</b>					
druh práce	umístění	popis	odhadovaná (cena vč.DPH)	způsob provedení	priorita
<b>Správa zahrad</b>			<b>272 050 Kč</b>		<b>272 050 Kč</b>
náklady na správu a údržbu			272 050 Kč		<b>272 050 Kč</b>
<b>zahrady</b>			<b>180 000 Kč</b>		<b>126 420 Kč</b>
rozšíření osvětlení zahrady, rozvod vody - doplnění	spodní zahrada		125 000 Kč		<b>71 420 Kč</b>
údržba trávníků - odplevelení			40 000 Kč		<b>40 000 Kč</b>
údržba závlah			15 000 Kč		<b>15 000 Kč</b>
<b>zahrady - doplnění mobiliáře a vybavení</b>			<b>0 Kč</b>		<b>0 Kč</b>
odpadkové sady na psí exkrementy					
kolostavy					
<b>ostatní náklady</b>			<b>73 255 Kč</b>		<b>73 255 Kč</b>
drobné vybavení, nářadí			20 000 Kč		<b>20 000 Kč</b>
manipulační vozík - pláták			18 000 Kč		<b>18 000 Kč</b>
výsadba			12 000 Kč		<b>12 000 Kč</b>
uložení odpadu, WC			23 255 Kč		<b>23 255 Kč</b>
<b>Celkem opravy a údržba nad rámec běžné údržby</b>			<b>525 305 Kč</b>		<b>471 725 Kč</b>